

Let it go  
Film Synopsis & Character Bio  
Hsuan-Ze(Oscar) Lin

---

哥哥與長年受漸凍人所苦、最終全身癱瘓的弟弟，踏上最後一段旅程的故事

This is a story about an older brother who accompanied his younger brother, who had been suffering from Amyotrophic Lateral Sclerosis (ALS) for years and was paralyzed all over his body, on his final journey.

**【Movie Synopsis】**

哥哥在一日早晨接到醫院的關懷電話，詢問弟弟的身體狀況，哥哥看了看臥病在床的弟弟，決定尊重受漸凍人症所苦的弟弟的意願進行安樂死(弟弟在尚有行為能力時囑立了同意書，在自己無法說話、無法移動時進行安樂死)。哥哥將兒子抱上副駕駛座，兩人進行一段最後的旅行，在旅行中一起進行了許多弟弟在生病前兩人會一起從事的活動，如：野餐、到河邊釣魚、到遊樂場玩耍等等。在這過程中，哥哥沉浸在快樂的氣氛當中，一想到之後再也無法跟弟弟共享這份快樂，心中就十分沈重、難過，並開始質疑讓弟弟接受安樂死的決定。然而，突然發生的事故讓哥哥明白，弟弟此時活著的狀態是痛苦的、沒有尊嚴的，雖然心中仍有這份不捨，但哥哥此時更加確定，讓弟弟體面的離開是最好的決定，最終親自帶著弟弟來到醫院進行安樂死。

One morning, an older brother received a caring call from the hospital, asking about his younger brother's health condition. Looking at his bedridden brother, the older brother, Edison, decided to respect his brother Ethan's wishes to undergo euthanasia due to his suffering from ALS (Ethan had signed a consent form when he was still able to act, requesting euthanasia when he could no longer speak or move). Edison carried his brother to the front passenger seat of their car, and the two prepared for a final journey together. During the trip, they participated in many activities they used to enjoy together before Ethan became ill, such as going on hikes, fishing by the creek, picnicking in the park, or spending the entire day at their favorite playground.

Throughout the process, the older brother was immersed in the joyous atmosphere, but his heart became heavy and sad, knowing that he would no longer be able to share this happiness with Ethan. He began to question whether the decision to allow his younger brother to undergo euthanasia was the right one. However, a sudden incident made Edison realize that his brother's current state of living was painful and undignified. Although still feeling a sense of loss, Edison became even more convinced that allowing Ethan to leave with dignity was the best decision. In the end, he personally took his younger brother to the hospital to undergo euthanasia.

## 【Character Bio】

一對生活在「安樂死合法的國家」的華人兄弟

A Chinese brother duo living in a country where euthanasia is legal.

哥哥 (**Edison, 30歲**(以照顧他人而豐富自己的人)):

哥哥自小開始就是一位個性開朗的人，在上小學時遇到需要幫忙的同學，Edison總是第一個伸出援手的那個人。然而在其12歲那年，父母因為捲入了娛樂圈的風波之中而離異，最終爸爸帶著Edison與比Edison小十歲的弟弟Ethan一起來到了海外生活。來到異國之後，可能因為年紀還小的關係，Edison與Ethan馬上就融入了當地的學校生活。然而身為流行音樂作曲家的爸爸卻因為無法走出先前離婚風波的原因，而整日將自己埋首工作之中。也因為爸爸除了提供金援之外並不太關心家裡面的事，於是年紀較長的Edison便開始擔任起爸爸、媽媽的角色，照顧弟弟Edison的生活，並且在沒有上學的日子裡陪伴他、兩人形影不離，時常玩在一塊。在假日時兩人會一起四處踏青、到小河邊釣魚、到公園野餐，或是到住家附近兩人最愛的公園遊樂場玩上一整天。

三人移居海外的第三年，爸爸因為這幾年來頻繁超時工作，而在一日深夜靜靜地猝死了。Edison起床後看到此景象，第一個反應並不是哀傷，而是先想到年幼的弟弟該怎麼辦，兩人會不會因為付不出學費而無法再正常上學？幸好爸爸身為流行音樂作曲家，不只是名聲在業界響亮，這幾年來更是靠著幫世界各地的歌手作曲而獲得不少收入，使兄弟兩在往後的生活不至於困頓。

然而屋漏偏逢連夜雨，在Edison上大學二年級，弟弟Ethan 9歲時在一場學校的健康檢查中被診斷出了漸凍人症，身為大學生的Edison起初並不瞭解漸凍人症是什麼，一直到Edison大學畢業時Ethan的病情越來越嚴重，甚至到了只能依靠輪椅移動的程度。原本應該投入職場的Edison決定傾注全部心力照顧弟弟，希望他快點好起來，這也是Edison的生活幾乎只剩下了照顧弟弟。而這樣的生活持續了七年左右。直到幾個月前，弟弟完全癱瘓、喪失說話的能力，雖然看似兩人還是生活在一起，在Edison的日常生活卻已是完全孤單一人。

## **Older Brother, Edison, age 30 (name meaning: be very caring and loving towards their dear and near ones):**

From a young age, **Edison** was always a cheerful person. In elementary school, whenever a classmate needed help, he was always the first to lend a hand. However, when he was 12, his parents divorced due to a scandal in the entertainment industry in their home country. Eventually, his father took him and his younger brother, Ethan, who was ten years his junior, overseas to start a new life.

Upon arriving in this foreign country, perhaps due to their young age, Edison and Ethan quickly integrated into the local school life. Their father, a pop music composer, couldn't get over his divorce and poured himself into his work. Aside from providing financial support, he wasn't very involved in their home life. So, being the older sibling, Edison took on the role of both mom and dad, taking care of Ethan's needs and spending his non-school days accompanying him. They were inseparable, often playing together, going on hikes, fishing by the creek, picnicking in the park, or spending the entire day at their favorite playground near home.

In their third year overseas, their father passed away late one night due to overwork. When Edison discovered this, his first reaction wasn't grief, but concern about how they would manage, especially with the possibility of not being able to pay for school. Fortunately, their father was a successful pop music composer who had earned a decent income composing songs for singers worldwide, which meant they weren't left destitute.

However, when Edison was in his second year of college and Ethan was just 9, Ethan was diagnosed with ALS (Amyotrophic Lateral Sclerosis) during a school health checkup. Edison, then a college student, didn't quite understand what ALS was until Ethan's condition significantly worsened by the time he graduated, to the point that Ethan had to rely on a wheelchair for mobility. Instead of entering the workforce, Edison decided to devote all his energy to taking care of Ethan, hoping he would get better soon.

For about seven years, Edison's life was almost entirely about caring for Ethan. Until a few months ago, when Ethan became completely paralyzed and lost the ability to speak. Although it seemed like they were still living together, in Edison's daily life, he was essentially alone.

弟弟 (**Ethan, 20歲(強壯而堅固的)**):

弟弟 (Ethan) 個性溫柔、話少有些內斂, 自懂事後便不喜歡麻煩他人。爸爸媽媽在 Ethan 出生時希望其健健康康、平平安安長大, 於是為其取了這個名字。因為未滿兩歲時便隨著爸爸、爸爸一起來到了國外, 因此 Ethan 並沒有小時候對於媽媽的記憶。自從爸爸因為工作過度過世之後, Ethan 便開始過著與哥哥相依為命的日子; 對小 Ethan 來說, 每天跟哥哥一起開開心心的到外面玩耍就是最快樂的時光了。兄弟倆可能是遺傳了爸爸的音樂天份、或是自小聽著爸爸做出來的歌曲的原因, Ethan 從小開始就對唱歌產生極大的興趣, 不管是和哥哥一起出遊時、兩人在公園野餐時、或是在釣魚的過程中, Ethan 總是喜歡和哥哥一起放聲唱歌, 甚至在剛上小學一年級時便主動向老師自願要代表班上參加歌唱比賽。

從小學四年級 (9歲) 開始, Ethan 的身體狀況每況愈下, 常常需要向學校請假, 不穩定的上課時間使其難以在班上交到知心好友, 下課後多半直接回到家。上了國中 (12歲) 之後, 加速惡化的病情讓 Edison 幾乎已經無法再到學校上課, 過著和哥哥形影不離的日子, 哥哥此時也正好大學畢業, 在經過一系列的掙扎之後決定全心全意照顧這位世上唯一的親人: 弟弟 Ethan, 而也在同時放棄了自己的夢想。15歲之後 (2018年) 因為肌肉萎縮, 只能臥病在床的 Ethan 每天唯一能做的只有看電視、看著窗外、和哥哥聊天、以及等著哥哥唸書給自己聽; 對他來說, 雖然每天只能躺在床上很痛苦, 但每天能和哥哥聊聊天, Ethan 已經覺得這樣的生活很快樂了。直到一年多前, Ethan 連說話的功能都漸漸開始失去了, 想像在不久之後連生存下去的唯一救贖都將被剝奪, Ethan 請哥哥帶著自己到醫院請醫生評估安樂死的可能性, 並在其完全喪失行動能力、說話能力的那一天, 協助他結束生命。

**Younger Brother, Ethan, age 20 (name meaning: strong and firm):**

Ethan, a gentle soul, is somewhat introverted and speaks little, preferring not to burden others. His parents hoped for him to grow up healthy and safe when he was born, which inspired his name. Ethan moved overseas with his father and his older brother, Edison, before he was two, so he has no memories of his mother from his early childhood.

After their father passed away due to overwork, Ethan began to rely heavily on his older brother, Edison. For young Ethan, the happiest times were simply going out and playing joyfully with his brother every day. Perhaps they inherited their father's musical talent, or maybe it was due to growing up listening to the songs their father composed, Ethan developed a keen interest in singing from a young age. Whether they were on a trip, having a picnic in the park, or fishing, Ethan always loved singing with his brother. His passion for singing was so strong that, in the first grade, he even volunteered to represent his class in a singing competition.

Starting in fourth grade (around 9 years old), Ethan's health progressively deteriorated, often requiring him to take leave from school. The inconsistent attendance made it difficult for him to make close friends, and he usually went straight home after school. When he entered junior high (around 12 years old), his accelerating illness meant he could hardly attend school, spending most of his time with his older brother, Edison.

At this time, Edison had just graduated from university and, after a series of struggles, decided to devote himself fully to caring for the only family he had left: his younger brother, Ethan. In doing so, he gave up on his own dreams.

Once Ethan turned 15 (year 2018), muscle atrophy confined him to his bed. His days were limited to watching television, looking out the window, chatting with his brother, and listening to his brother read to him. Despite the pain of being bedridden, being able to chat with his brother every day brought Ethan a sense of happiness in his life.

However, about a year ago, Ethan started losing even his ability to speak. Faced with the prospect of losing his only solace in life, Ethan asked his brother to take him to the hospital to explore the possibility of euthanasia. And, on the day when he would completely lose his ability to move and speak, he requested his brother to assist him in ending his life.